

**DEPARTEMENT  
GESUNDHEIT UND SOZIALES**  
Kantonaler Sozialdienst

13 Eylül 2021

**BİLGİ FORMU**

**İltica konutlarında ödenen sosyal yardımlara ek ödeme için dilekçe**

**Başlangıç noktası**

30 Eylül 2020 tarihine kadar, kanton iltica konutlarında tanınan ve geçici olarak kabul edilen mültecilere ve B (zaruri durum) kimlik kartına sahip kişilere sığınmacılara ödenen oranlara göre sosyal yardım ödendi. Ama B ve F mülteci kimlik kartına sahip kişiler ile, zaruri durumları nedeniyle B kimlik kartına sahip kişiler, SKOS yönergelerine (normal sosyal yardım oranları) göre sosyal yardım alma hakkına sahiptir. Bu nedenle, Aargau Kantonu Sağlık ve Sosyal İşler Dairesi bu uygulamayı değiştirmiştir.

1 Ekim 2020'den bu yana, B ve F mülteci kimlik kartına sahip kişiler ile, zaruri durumları nedeniyle B kimlik kartına sahip olan ve hala iltica konutlarında yaşayan kişilere SKOS yönergelerine göre sosyal yardım ödenmektedir. Bu sosyal yardım tutarları, sığınmacılara ödenen oranlardan daha yüksektir. 1 Ekim 2015 - 30 Eylül 2020 tarihleri arasındaki eksik ödemelerin geri ödenmesi konusunda kanton sosyal hizmetlerine ek sosyal yardım ödemesi için başvuruda bulunmak mümkündür. Başvuru kişiye özgü olarak incelenecektir. Sosyal yardımın geriye dönük olarak ödenmesi hakkının bulunup bulunmadığına kanton sosyal hizmeti karar verir.

Bu bilgi formu, mültecilik statüsünde olanlar (B ve F) ve ayrıca zaruri durumları nedeniyle B kimlik kartına sahip olan ve başvuruda bulunmak isteyen kişiler için önemli bilgiler içermektedir.

**Başvuru için önemli**

Nasıl başvuru yapabilirim?	"İltica konutlarında ödenen sosyal yardımlara ek ödeme için dilekçe" yi doldurunuz. <b>1 Ekim 2015 ile 30 Eylül 2020</b> tarihleri arasında iltica konutlarında yaşadığınız ve kanton sosyal hizmetleri tarafından bakıldıysanız, dilekçeyi kanton sosyal hizmetlerine gönderin (iletişim bilgilerini formda bulabilirsiniz). Eğer bir belediyenin sorumlu olduğu iltica konutunda yaşadığınız, dilekçenizi o belediyeye teslim ediniz.
Kimler başvuru yapabilir?	Bu <b>üç şartı aynı anda</b> yerine getiriyorsanız, başvuruda bulunabilirsiniz: 1. Tanınmış bir mülteci (B Kimlik) veya geçici olarak kabul edilen bir mülteci (F Kimlik) veya zaruri durum nedeniyle B kimlik kartına sahipseniz. 2. 1 Ekim 2015 ile 30 Eylül 2020 arasında bir iltica konutunda yaşadınız. 3. Bu süre içerisinde iltica kararınızı veya B (zaruri durum) kimliğinizi aldınız.
Ne kadar para alırım?	Bu her durumda hesaplanmalıdır. Ek ödeme, normal sosyal yardım ile sığınmacılara ödenen sosyal yardım arasındaki farktır.

	Eğer hala sosyal hizmetlerde ödenmemiş faturalarınız varsa (örn. apartman kirası veya sağlık sigortası primleri), bunlar geriye dönük ek ödemeden mahsup edilebilir.
Ailemin de hakkı var mı?	Eşiniz veya kayıtlı partnerinizle birlikte, aile olarak iltica konutlarında yaşadığınız, kendiniz ve reşit olmayan çocuklarınız için başvuruda bulunabilirsiniz. Her iki partner de başvuruyu imzalamalıdır.  Bugün itibarıyla reşit olan gençlerin kendi başvurularını yapmaları gerekmektedir. Bu aynı zamanda, bu kişilerin iltica konutlarında kaldıkları süre boyunca reşit olmadıkları durumlarda da geçerlidir.
Ne kadar süreliğine başvuru yapabilirim?  Şartlar nelerdir?	Zaman aşımı süresi 5 yıldır ve tüm haklar en geç 1 Ekim 2025'te sona ermektedir.  <ul style="list-style-type: none"><li>Eğer başvuruyu <b>31 Mart 2022'den</b> (dilekçe tarihi) <b>önce</b> yaparsanız: 1 Ekim 2015 ile 30 Eylül 2020 arasındaki iltica konutlarında kalınan tüm günler dikkate alınır.</li><li>Eğer başvuruyu <b>31 Mart 2022'den</b> (dilekçe tarihi) <b>sonra</b> yaparsanız: Sadece bu başvuru tarihinden itibaren geriye dönük olarak 5 yıla kadar olan süredeki iltica konutlarında kalma günleri dikkate alınacaktır.</li></ul>
Parayı geri ödemek zorunda mıyım?	Bu sizin ekonomik durumunuza bağlı. Prensip olarak, geçmişe dönük ek ödeme de sosyal yardımın bir parçasıdır ve bu nedenle geri ödemeye tabidir.
Ne kadar para aldığımı bildirmek zorunda mıyım?	Evet, hala sosyal yardım alıyorsanız, bunu bulunduğunuz yerdeki sosyal hizmetlere bildirmelisiniz.
Ek ödeme ile sosyal yardım borçlarım artar mı?	Herhangi bir ek sosyal yardım ödemesinin ödenmesi ile sosyal yardım borçlarınız da artar.
Sorular için iletişim Nereden bilgi alabilirim?	Eğer bu bilgi formu veya dilekçe sunulması hakkında herhangi bir sorunuz varsa, bizimle buradan iletişime geçebilirsiniz:  <b>Kontaktstelle Asyl- und Flüchtlingswesen</b> <b>Rohrerstrasse 7</b> <b>5000 Aarau</b> <b>Tel.: 062 835 20 20</b> <b>fluechtlingswesen@ag.ch</b>